MODERN LANGUAGE QUARTERLY

VOLUME III—1942

CONTENTS

Editorial Tributes 3, 517

J. Henri Amiel. Un Précurseur du Réalisme: Max Buchon.... 379

H. A. Basilius. A Note Concerning the Origin of Uvular *-R* in German 449

Chandler B. Beall. A Tasso Imitation in Spenser..... 559

R. E. Bennett. John Donne and the Earl of Essex..... 603

Eduard Berend. Zu Jean Pauls *Kampaner Tal*..... 445

Kenneth Neill Cameron. Shelley and *Ahrimanes*..... 287

Cornell March Dowlin. Sidney's Two Definitions of Poetry.... 573

Norman E. Eliason. Chaucer's Second Nun?..... 9

Clark Emery. Optics and Beauty..... 45

Hans J. Epstein. The Identity of Chaucer's "Lollius"..... 391

Clarence Gohdes. Some Letters of Joaquin Miller to Lord Houghton 297

Rudolf Gottfried. The "G. W. Senior" and "G. W. I." of Spenser's *Amoretti* 543

Jacob Hammer. Some Additional Manuscripts of Geoffrey of Monmouth's *Historia Regum Britanniae*..... 235

Ray Heffner. Spenser's *View of Ireland:* Some Observations... 507

Edmund Kurt Heller. A Vindication of Heinrich von dem Türlîn, Based on a Survey of His Sources..... 67

Edward Dudley Hume Johnson. A Political Interpretation of Byron's *Marino Faliero* 417

Paul H. Kocher. Nashe's Authorship of the Prose Scenes in *Faustus* 17

Kathrine Koller. *The Travayled Pylgrime* by Stephen Batman and Book Two of *The Faerie Queene* 535

J. C. Lapp. The *Traité des Passions* and Racine 611

Raphael Levy. Le Vocabulaire des *Faits des Romains* 205

Yakov Malkiel. Old French *Soutif* "Solitary" 621

Kemp Malone. Syllabic Consonants in English 5

Walter J. Ong. Spenser's *View* and the Tradition of the "Wild" Irish 561

Jacob Ornstein. Misogyny and Pro-feminism in Early Castilian Literature 221

Frederick Morgan Padelford. Anthony Copley's *A Fig for Fortune:* A Roman Catholic Legend of Holiness 525

———. A Bibliography 519

William Riley Parker. Milton on King James the Second 41

John Jay Parry. A Bibliography of Critical Arthurian Literature for the Year 1941 307

Richard H. Perkinson. Nature and the Tragic Hero in Chapman's Bussy Plays 263

Clifford H. Prator. E.-C. Fréron in the Light of Variants in the Text of His *Lettres sur Quelques Écrits de ce Temps* 105

Joseph Prescott. Homer's *Odyssey* and Joyce's *Ulysses* 427

John Lancaster Riordan. Additional Notes to a *Spruch* of Der Marner 605

Arnold H. Rowbotham. Madame de Genlis and Jean-Jacques Rousseau 363

Detlev W. Schumann. Enumerative Style and its Significance in Whitman, Rilke, Werfel 171

G. F. Sensabaugh. Another Play by John Ford 595

Fred Manning Smith. Whitman's Debt to Carlyle's *Sartor Resartus* 51

Roland M. Smith. Spenser's Tale of the Two Sons of Milesio 547

Brents Stirling. Daniel's *Philotas* and the Essex Case 583

Elmer Edgar Stoll. Browning's *In A Balcony* 407

Wylie Sypher. A Note on the Realism of Mrs. Behn's *Oroonoko* 401

Joseph E. Tucker. The Eighteenth-century English Translations of Molière 83

Francis Lee Utley. Two Seventeenth-century Anglo-Saxon Poems 243

REVIEWS

Joseph H. D. Allen, Jr. Portuguese Word-Formations With Suffixes. [*Robert A. Hall, Jr.*] 156

Bower Aly. The Rhetoric of Alexander Hamilton. [*James Gordon Emerson*] 323

Carol K. Bang. Maske und Gesicht in den Werken Conrad Ferdinand Meyers. [*Oskar Seidlin*] 159

Mary-Margaret H. Barr. Voltaire in America, 1744-1800. [*Donald F. Bond*] 144

Phyllis Brooks Bartlett (editor). The Poems of George Chapman. [*Tucker Brooke*] 121

Roy W. Battenhouse. Marlowe's *Tamburlaine*. [*Paul H. Kocher*] 330

Chandler B. Beall. La Fortune du Tasse en France. [*A. T. MacAllister*] 467

Donald M. Berwick. The Reputation of Jonathan Swift, 1781-1882. [*Donald Cornu*] 337

Merle Mowbray Bevington. *The Saturday Review* 1855-1868. [*Bradford A. Booth*] 488

Ray P. Bowen. The Dramatic Construction of Balzac's Novels. [*Bruce A. Morrissette*] 153

Richard C. Boys (editor). *Grongar Hill*, by John Dyer. [*Clark Emery*] 136

Nathaniel M. Caffee and Thomas A. Kirby (editors). Studies for William A. Read, a Miscellany Presented by Some of His Colleagues and Friends. [*Norman E. Eliason*] 472

Kenneth Walter Cameron. Ralph Waldo Emerson's Reading. [*Harry H. Burns*] 325

———. Authorship and Sources of *Gentleness and Nobility*, A Study in Early Tudor Drama.

——— (editor). *Gentleness and Nobility* (*1522-1523*), by John Heywood.

———. John Heywood's *Play of the Wether*, A Study in Early Tudor Drama.

———. The Background of John Heywood's *Witty and Witless*, A Study in Early Tudor Drama, Together with a Specialized Bibliography of Heywood Scholarship. [*William Nelson*] 129

Andreas Capellanus. The Art of Courtly Love. With an Introduction, Translation, and Notes by John Jay Parry. [*Thomas A. Kirby*] 119

Robert Ralston Cawley. Unpathed Waters, Studies in the Influence of the Voyagers on Elizabethan Literature. [*Edward Godfrey Cox*] 123

A. Closs (editor). Hölderlin Gedichte. [*Lawrence M. Price*].. 496

Sir John Davies. The Poems of Sir John Davies, Reproduced in Facsimile, with an Introduction and Notes by Clare Howard. [*Francis R. Johnson*] 479

Edmund Villela de Chasca. Lope de Rueda's Comedia de *Los Engañados*. An Edition. [*William E. Wilson*]..... 350

Pauline de Pange. August Wilhelm Schlegel und Frau von Staël. Nach unveröffentlichten Briefen. Deutsche Ausgabe von Willy Grabert. [*Dieter Cunz*] 495

Desiderius Erasmus. *The Praise of Folly*. Translated from the Latin with an Essay and Commentary, by Hoyt Hopewell Hudson. [*William Nelson*]..... 477

Albert Feuillerat. Baudelaire et la Belle aux cheveux d'or.
————. L'Architecture des *Fleurs du Mal*. [*Margaret Gilman*] 345

Christabel F. Fiske. Epic Suggestion in the Imagery of the Waverley Novels. [*James T. Hillhouse*]..... 142

Norman Foerster and others. Literary Scholarship, Its Aims and Methods. [*Harcourt Brown*] 469

Marcel Françon. Guide Bibliographique pour servir à l'Etude de l'Histoire Littéraire en France aux XIV^e^ et XV^e^ Siècles. [*Henry S. Lucas*] (For author's comment on this review, see page 647)..... 457

Helen T. Garrett. Clothes and Character. The Function of Dress in Balzac. [*Ray P. Bowen*]..... 152

John A. Gee and Paul J. Sturm (ed. and trans.). Letters of Joseph Conrad to Marguerite Poradowska, 1890-1920. [*Joseph B. Harrison*] 147

Alexander Gode-Von Aesch. Natural Science in German Romanticism. [*Walter Silz.*]..... 498

Gordon S. Haight. George Eliot and John Chapman: with Chapman's Diaries. [*John W. Dodds*]..... 137

John Erskine Hankins. The Character of Hamlet and Other Essays. [*Hardin Craig*] 125

Alfred Harbage. Shakespeare's Audience. [*George F. Reynolds*] 332

Joseph B. Harrison (editor). Bret Harte. [*H. G. Merriam*] ... 148

Howard Graham Harvey. The Theatre of the Basoche. The Contribution of the Law Societies to French Mediaeval Comedy. [*Grace Frank*] 458

C. W. Hatfield (editor). The Complete Poems of Emily Jane Brontë. [*Edward Wagenknecht*] 139

Nathaniel Hawthorne. The English Notebooks. Based upon the Original Manuscripts in the Pierpont Morgan Library and Edited by Randall Stewart. [*Leon Howard*] 491

Otto Heller, assisted by Theodore H. Leon. The Language of Charles Sealsfield—A Study in Atypical Usage. [*A. B. Faust*] 315

Frederick W. J. Heuser (editor). First Editions of the German Romantic Period in American Libraries. [*Lawrence M. Price*] 497

Edward B. Hungerford. Shores of Darkness. [*Carlos Baker*] .. 338

F. E. Hutchinson (editor). The Works of George Herbert. [*Frederick M. Padelford*] 127

William Robert Irwin. The Making of *Jonathan Wild:* a Study in the Literary Method of Henry Fielding. [*James A. Work*] 482

Maurice Kelley. This Great Argument: A Study of Milton's *De Doctrina Christiana* as a Gloss Upon *Paradise Lost.* [*Thomas B. Stroup*] 327

S. Kierkegaard. Concluding Unscientific Postscript. [*J. H. Groth*] 354

John Francis McDermott. A Glossary of Mississippi Valley French, 1673-1850. [*Frank M. Chambers*] 460

F. McEachran. The Life and Philosophy of Johann Gottfried Herder. [*Robert Herndon Fife*] 319

Leslie A. Marchand. *The Athenæum*—A Mirror of Victorian Culture. [*Sophus Keith Winther*] 143

Albert H. Marckwardt. Introduction to the English Language. [*Norman E. Eliason*] 476

Hélène Monod-Cassidy. Un Voyageur-Philosophe au XVIII^e^ Siècle, l'Abbé Jean-Bernard Le Blanc. [*Jean David*] 150

Herbert Horst Johannes Peisel. Die Lebensform Lessings als Strukturprinzip in seinen Dramen. [*Curtis C. D. Vail*] 321

William K. Pfeiler. War and the German Mind. [*James K. Pollock*] 501

Frances Avery Pleak. The Poetry of Jorge Guillén, Including Some Translations. [*George W. Umphrey*] 351

C. T. Prouty. George Gascoigne: Elizabethan Courtier, Soldier, and Poet. [*Virgil B. Heltzel*] 480

Earle Stanley Randall. The Jewish Character in the French Novel 1870-1914. [*Brady R. Jordan*] 465

Fannie Elizabeth Ratchford. The Brontës' Web of Childhood. [*Edward Wagenknecht*] 139

Hans Rosenhaupt. Der deutsche Dichter um die Jahrhundertwende und seine Abgelöstheit von der Gesellschaft. [*Oskar Seidlin*] 158

George Sampson. The Concise Cambridge History of English Literature. [*Louis B. Wright*] 493

Albert Schinz. Etat Présent des Travaux sur J.-J. Rousseau. [*Jean David*] (For comment on this review, see page 648) 463

Bernard Herbert Stern. The Rise of Romantic Hellenism in English Literature, 1732-1786. [*E. E. Bostetter*] 131

S. L. Sumberg. The Nuremberg Schembart Carnival. [*Archer Taylor*] 494

Montague Summers. The Gothic Quest: A History of the Gothic Novel.

———. A Gothic Bibliography. [*Ernest Bernbaum*] 486

Wylie Sypher. Guinea's Captive Kings: British Anti-slavery Literature of the XVIIIth Century. [*Louis B. Wright*] 485

Alwin Thaler. Shakespeare and Democracy. [*Brents Stirling*]. 334

Glenn Elwood Waas. The Legendary Character of Kaiser Maximilian. [*Archer Taylor*] 318

Ira O. Wade. Voltaire and Madame du Châtelet. [*Harcourt Brown*] 340

Edmund Wilson. The Wound and the Bow, Seven Studies in Literature. [*Edward Wagenknecht*] 161

W. K. Wimsatt. The Prose Style of Samuel Johnson. [*J. E. Congleton*] 133

Charles Lowell Young. Emerson's Montaigne. [*R. E. Watters*] 490

Books Received 165, 356, 503, 649